

## Y PWYLLGOR SAFONAU YMDDYGIAD STD 03-02(COFNODION DRAFFT)

---

Dyddiad: 10 Gorffennaf 2002, am 09.30am

Lleoliad: Ystafell Bwyllgora 2, Bae Caerdydd

Yn Bresennol:

### *Aelodau*

David Melding, Canol De Cymru (Cadeirydd)  
Cynog Dafis, Canolbarth a Gorllewin Cymru  
Brian Hancock, Islwyn  
Gareth Jones, Conwy  
Karen Sinclair, De Clwyd  
Kirsty Williams, Brycheiniog a Sir Faesyfed

### *Swyddogion*

Andrew George, Clerc y Pwyllgor  
Steve George, Dirprwy Glerc y Pwyllgor  
David Lambert, Ymgynghorydd Cyfreithiol Swyddfa'r Llywydd

### *Eraill*

Richard Penn, Ymgynghorydd Annibynnol y Cynulliad ar Safonau  
Yr Athro Diana Woodhouse, Ymgynghorydd Arbenigol y Pwyllgor

### **Eitem 1: Cofnodion y cyfarfod diwethaf a sylwadau agoriadol y Cadeirydd**

1. Croesawodd y Cadeirydd bawb i'r cyfarfod.
2. Cafwyd ymddiheuriadau gan Christine Gwyther, Gwenda Thomas a Lynne Neagle.
3. Cadarnhaodd y Pwyllgor fod cofnodion y cyfarfod ar 8 Mai 2002 yn gywir.
4. Cyhoeddodd y Cadeirydd fod Papur STD 03-02(04) ar y trefniadau cyn yr etholiad, sef eitem 6 ar yr agenda, wedi'i dynnu'n ôl. Byddai David Lambert yn rhoi adroddiad ar lafar i'r Pwyllgor.

### **Eitem 2: Adroddiad chwarterol ac adolygu'r camau'n deillio o STD 02-02**

Papur STD-03-02(01)

5. Ar gais y Cadeirydd, cyflwynodd Clerc y Pwyllgor yr eitem a dywedodd bod yr holl gamau'n deillio o gyfarfod 8 Mai wedi'u cyflawni.
6. Nododd y Pwyllgor bapur yr Ysgrifenyddiaeth.

### Eitem 3: Y Seiri Rhyddion

Papurau STD-03-02(02) prif bapur  
STD-03-02(02) Atodiad B

7. Gwahoddodd y Cadeirydd y Pwyllgor i ystyried papur STD-02-02(02) a'r atodiad gan yr Ysgrifenyddiaeth. Roedd y papur yn cynnwys adroddiad drafft diwygiedig y Pwyllgor i'r Cyfarfod Llawn a chanllawiau drafft diwygiedig i'r Aelodau.
8. Atgoffaodd y Cadeirydd aelodau'r Pwyllgor eu bod wedi ystyried ac wedi cymeradwyo'r adroddiad drafft yn eu cyfarfod diwethaf yn amodol ar rai newidiadau drafftio, a oedd bellach wedi'u hymgorffori yn y papur. Roedd y Pwyllgor hefyd wedi gofyn am gael gweld canllawiau drafft diwygiedig cyn cytuno'n derfynol y dylai'r adroddiad fynd i'r Cyfarfod Llawn. Roedd y rhain yn Atodiad B yr adroddiad drafft. Os oedd y Pwyllgor yn fodlon â hynny, y gobaith oedd y byddai'r Cyfarfod Llawn yn ystyried yr adroddiad ar ôl toriad yr haf.
9. Codwyd y pwyntiau a ganlyn yn ystod y drafodaeth:
  - i. Roedd y Pwyllgor o'r farn y byddai'n gwrtais rhoi gwybod i'r mudiadau hynny a enwid yn y canllawiau'n fudiadau y mae'n rhaid eu cofnodi, eu bod wedi'u henwi.
  - ii. Roedd o'r farn hefyd y dylid cynnwys aelodaeth o'r Royal Antediluvian Order of Buffaloes yn y canllawiau, yn enghraifft o fudiad y dylid ei gofnodi.
10. Wrth grynhoi, dywedodd y Cadeirydd bod y Pwyllgor fel petai'n fodlon â'r adroddiad drafft, yn amodol ar rai o'r pwyntiau a wnaed gan yr aelodau. Cytunwyd y gallai'r adroddiad bellach fynd at y Pwyllgor Busnes er mwyn trefnu dadl arno yn y sesiwn newydd.

*Camau i'w cymryd:* Byddai'r Ysgrifenyddiaeth yn gwneud y newidiadau i'r adroddiad drafft cyn ei gyflwyno i'r Pwyllgor Busnes.

### Eitem 4: Datgan Buddiannau ar Lafar

Papurau: STD-03-02(03)

11. Gwahoddodd y Cadeirydd y Pwyllgor i ystyried papur gan yr Ysgrifenyddiaeth ac ynddo gynigion i ddiwygio Rheolau Sefydlog y Cynulliad o ran datgan buddiannau ar lafar yn ystod trafodion y Cynulliad.

12. Mynegwyd pryderon nad oedd gofynion y rheolau sefydlog ar hyn o bryd yn glir a'u bod yn aml yn arwain at lu o ddatganiadau diangen. Nid oedd hynny'n hwyluso gwaith y Cynulliad, fe allai danseilio ffydd pobl yn y drefn safonau ac fe allai hefyd andwyo urddas y Cynulliad. Roedd y papur yn cynnwys cynigion a allai, ym marn y swyddogion, helpu i egluro a symleiddio'r gofynion. Ar yr un pryd, byddai'n cynnal safonau uchel ac yn cydymffurfio â'r gofynion statudol.

13. Codwyd y pwyntiau a ganlyn yn ystod y drafodaeth:

- i. Nid oedd y ffordd yr oedd yr aelodau'n datgan buddiannau yn y Pwyllgorau Pwnc yn gyson. Byddai angen i Banel y Cadeiryddion drafod hyn maes o law.
- ii. Roedd llawer o'r datganiadau yn y Cyfarfod Llawn yn ddiangen hyd yn oed o dan y rheolau presennol. Yn y bôn, byddai'r newidiadau arfaethedig yn peri mai dim ond ar fater lle na allai'r Aelod fwrw pleidlias ar hyn o bryd beth bynnag y byddai'n rhaid datgan buddiant.
- iii. Ac eithrio am resymau rhethregol, ni fyddai angen i'r Aelodau ddatgan eu bod yn athrawon cofrestredig oni fyddai'r penderfyniad dan sylw'n rhoi iddynt fantais ariannol na fyddai ar gael fel y cyfryw i athrawon eraill.
- iv. Roedd llywodraeth leol yn symud oddi wrth ddatgan buddiannau caeth ar sail ariannol a thuag at ddiffiniad mwy cyffredinol ar sail buddiannau personol a niweidiol. Fodd bynnag, roedd buddiant niweidiol yn debyg i'r buddiant "anuniongyrchol" y penderfynodd y Cynulliad gael gwared arno.
- v. Roedd sefyllfa'r Aelodau a oedd hefyd yn gynrychiolwyr etholedig mewn llywodraeth leol yn peri cryn pryder. Er nad oedd yn ymwneud yn uniongyrchol â'r pwnc dan sylw, efallai y byddai'r Pwyllgor am ei ystyried yn y dyfodol.
- vi. Ychydig o gwynion a gafwyd ers cychwyn y Cynulliad bod yr Aelodau wedi datgan neu gofrestru buddiannau'n anghywir. Er hynny, nid oedd hynny'n golygu nad oedd yn destun pryder.

14. Wrth grynhoi, dywedodd y Cadeirydd nad oedd yr Aelodau fel petaent yn gwrthwynebu cynigion y papur, er iddynt eu trafod yn helaeth. Cytunwyd y gallai'r papur bellach fynd at y Pwyllgor Busnes i'w ystyried. Dywedodd y

Cadeirydd y byddai'n ysgrifennu at bob Aelod i esbonio'r gofynion newydd petai'r Cyfarfod Llawn yn cymeradwyo'r cynigion.

*Camau i'w cymryd:* Byddai'r Ysgrifenyddiaeth yn trefnu bod y papur yn cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor Busnes ei ystyried.

#### **Eitem 5: Adolygiad o'r Gweithdrefnau Safonau (Adolygiad Woodhouse)**

Papurau: - STD 03-02(06)

15. Croesawodd y Cadeirydd yr Athro Woodhouse i'r cyfarfod. Eglurodd ei bod eisoes wedi cwrdd â'r rhan fwyaf o'r Aelodau, ond mai dyma'r tro cyntaf iddi ddod i'r Pwyllgor. Roedd copiau o ddrafft sylweddol cyntaf ei hadroddiad i'r Pwyllgor wedi'u dosbarthu, sef papur STD 03-02(06). Dyma gyfle iddi felly amlinellu'r egwyddorion oedd wrth wraidd ei hadroddiad drafft, a'r prif themâu a'r argymhellion. Byddai cyfle hefyd i aelodau'r pwyllgor ei holi.
16. Esboniodd yr Athro Woodhouse bod yr adroddiad drafft ar hyn o bryd yn canolbwyntio ar argymhellion ac y byddai'n cyflwyno dadleuon ategol mwy manwl yn nes ymlaen (ac yn sgil sylwadau aelodau'r Pwyllgor). Roedd yn awyddus i gyflwyno argymhellion, a fyddai'n sylfaen i drefn safonau gref, a thrafod materion penodol y cafodd wybod eu bod yn destun pryder.
17. Dywedodd yr Athro Woodhouse fod 26 o argymhellion yn yr adroddiad drafft. Wrth lunio'r argymhellion dilynodd egwyddorion cadernid, cyfiawnder naturiol a thegwch. Roedd yr argymhellion pennaf yn ymwneud â:
  - i. rôl y Llywydd;
  - ii. rôl yr Ymgynghorydd Annibynnol; a
  - iii. rôl y Pwyllgor Safonau wrth wrando ar gwynion.
18. Ynghylch rôl y Llywydd, roedd yr Athro Woodhouse o'r farn y byddai'n well mynd â nifer o gyfrifoldebau presennol y Llywydd o ran y drefn safonau oddi arno. Clerc y Pwyllgor Safonau ddylai fod yn rhoi cyngor i'r Aelodau, a byddai'n ymgynghori â'r Pwyllgor ar faterion polisi. Dylid cyflwyno cwynion yn uniongyrchol i'r Ymgynghorydd Arbenigol a'r Ymgynghorydd hefyd ddylai fod yn llwyr gyfrifol am ymchwilio i gwynion.
19. Cynigiodd yr Athro Woodhouse amryw o ddewsiadau ar gyfer rôl yr Ymgynghorydd Annibynnol. Gellid cadw pethau fel ag y maent, rhoi mwy o rôl a statws i'r Ymgynghorydd neu benodi Comisiynydd Safonau yn lle'r Ymgynghorydd Arbenigol. Roedd yn ymwybodol y byddai angen deddfwriaeth sylfaenol er mwyn penodi Comisiynydd. Pa bynnag drywydd y dewisid, roedd o'r farn y byddai angen dod o hyd i ffordd o ddatrys achosion lle roedd anghytuno ynghylch y ffeithiau neu lle nad oedd Aelod yn cydweithredu.

20. O ran rôl y Pwyllgor Safonau yn y drefn gwyno, roedd yr Athro Woodhouse o'r farn bod angen rhyw fath o drefn apelio er mwyn sicrhau bod y system yn cadw at y Ddeddf Hawliau Dynol. Roedd dau opsiwn amlwg, sef hawl i apelio i Dribiwnlys (efallai o dan gadeiryddiaeth cyfreithiwr o'r tu allan) a hawl i apelio i'r Llywydd, y Dirprwy Lywydd a chynrychiolydd Panel y Cadeiryddion.

21. Yn olaf, soniodd yr Athro Woodhouse am nifer o argymhellion arwyddocaol eraill e.e. y dylai'r Ymgynghorydd Annibynnol fod yn llwyr gyfrifol am ymdrin â mân gwynion, y dylid cyhoeddi ei adroddiadau ac y dylid cynnal dadl yn y Cyfarfod Llawn ar bob adroddiad sy'n ymwneud â chwynion a gyfiawnhawyd.

22. Codwyd y pwyntiau a ganlyn yn ystod y drafodaeth:

- i. Diben cynnal dadl yn y Cyfarfod Llawn ar bob cwyn a gadarnhawyd fyddai tynnu sylw at waith y Pwyllgor yn hytrach na mynd â'r penderfyniad oddi wrth y Pwyllgor. Byddai'n rhoi cyfle hefyd i'r Aelodau eu hamddiffyn eu hunain. Er hynny, ni ddylai'r ddadl ymwneud â newid penderfyniad y Pwyllgor.
- ii. Byddai modd apelio i'r Pwyllgor Safonau ar sail y ffeithiau, a'r Pwyllgor fyddai'n gyfrifol hefyd am argymhell pa gosb y dylid ei harfer. Byddai unrhyw apêl derfynol i'r Cyfarfod Llawn yn seiliedig ar y gosb a argymhellwyd yn hytrach nag ar y ffeithiau. Roedd Cynulliad Gogledd Iwerddon wedi mabwysiadu system debyg.
- iii. Roedd perygl y gallai cynnal dadl yn y Cyfarfod Llawn yn sgil gwrandawriad gan y Pwyllgor gael ei ystyried yn rhyw fath o erledigaeth ar yr Aelod. Roedd angen ystyried hefyd y gallai unrhyw Aelod, o dan y drefn bresennol, fynd at y cyfryngau a honni bod canfyddiadau'r Pwyllgor yn ddiffygiol. Nid oedd rhyw lawer y gallai'r pwyllgor ei wneud am hynny ar hyn o bryd.
- iv. Roedd gan y Pwyllgor Safonau draddodiad o ymdrin â'r materion hyn yn anwleidyddol. Fe allai fod yn anodd sicrhau bod ystyriaethau'r Cyfarfod Llawn yr un mor amhleidiol. Er hynny, byddai'n briodol i'r Cyfarfod Llawn gymeradwyo unrhyw gosb a roddid i Aelod.
- v. Ni fyddai'n hawdd meithrin "diwylliant safonau" (argymhelliad 13). Ond roedd yn bwysig bod yr holl bleidiau'n rhannu'r dyhead hwnnw. Fe allai trafod â rheolwyr y pleidiau a briffio Aelodau newydd helpu i feithrin consensws.
- vi. Roedd aelodaeth y Panel Apelio'n bwysig. Byddai penodi cyfreithiwr o'r tu allan yn gadeirydd ar y panel apelio yn dangos yn glir bod y

panel yn ddiuedd. Ond byddai penodi'r Llywydd yn gadeirydd yn cydnabod y realiti bod y Cynulliad yn gorff gwleidyddol. Fe allai'r cynnig y dylid dewis trydydd aelod o Banel y Cadeiryddion beri anawsterau ymarferol.

- vii. Roedd cyrff Seneddol eraill y DU naill ai wedi cyflwyno Comisiynwyr Safonau neu wrthi'n gwneud hynny. Byddai hynny'n anos yn y Cynulliad gan y byddai angen deddfwriaeth sylfaenol i roi'r un statws i'r Comisiynydd ag mewn sefydliadau eraill. Roedd dadl hefyd na ellid cyfiawnhau penodi Comisiynydd gan na chafwyd rhyw lawer o achosion arwyddocaol yng Nghymru hyd yma. Fodd bynnag, roedd yr Athro Woodhouse o'r farn at ei gilydd mai dyma'r ffordd ymlaen er mwyn rhoi i faterion yn ymwneud â safonau eu statws haeddiannol yn y Cynulliad.

23. Diolchodd y Cadeirydd i'r Athro Woodhouse am ei gwaith ac am esbonio'i syniadau i'r Pwyllgor. Diolchodd i aelodau'r Pwyllgor am eu hagwedd adeiladol at y mater hwn. Byddai'r Athro Woodhouse yn mynd ati i lunio drafft terfynol erbyn cyfarfod cyntaf y Pwyllgor ar ôl y toriad. Byddai cyfle arall bryd hynny i drafod yr adolygiad.

#### **Eitem 6: Trefniadau Cyn yr Etholiad**

Papur gan David Lambert - STD 03-02(04) - Wedi'i dynnu'n ôl

24. Gwahoddodd y Cadeirydd David Lambert i gyflwyno'r eitem.

25. Esboniodd David Lambert fod y papur wedi'i dynnu'n ôl am nad oedd y Comisiwn Etholiadol wedi llunio barn derfynol ar rai materion, e.e. yr hyn a fyddai'n cyfri'n gostau etholiadol. Byddai Pwyllgor y Ty yn ystyried y mater eto yr wythnos ganlynol. Byddai cyfle wedyn i'r Pwyllgor Safonau ystyried y ddau fater a drafodid ym mhapur Mr Lambert, sef defnyddio papur a deunydd ysgrifennu a gwasanaethau llungopïo'r Cynulliad wrth baratoi at etholiadau'r flwyddyn nesaf a chynigion ar gyfer protocol cyn yr etholiad.

26. Nododd y Pwyllgor y sefyllfa.

#### **Eitem 7: Ymchwiliadau'r Pwyllgorau Pwnc - Buddiannau a allai wrthdaro**

Papur: STD 03-02(05)

27. Cyflwynodd y Cadeirydd yr eitem drwy esbonio bod Panel y Cadeiryddion wedi lleisio peth pryder am y mater hwn ac wedi gofyn i'r Pwyllgor ei ystyried.

28. Ar ôl trafodaeth fer cytunwyd y dylai'r Ysgrifenyddiaeth lunio papur yn pennu'r prif bwyntiau trafod ac yn awgrymu'r ffordd ymlaen.

*Camau i'w cymryd:* Byddai'r Ysgrifenyddiaeth yn llunio papur i hwyluso'r trafodaethau mewn cyfarfod arall ar ôl i'r Pwyllgor ystyried adolygiad Woodhouse.

**Eitem 8: Unrhyw fater arall a dyddiad y cyfarfod nesaf.**

29. Dywedodd y Cadeirydd y byddai'r Pwyllgor yn cyfarfod ar brynhawn dydd Iau y tymor nesaf. Byddai'r ddau gyfarfod nesaf ddydd Iau 31 Hydref a dydd Iau 28 Tachwedd.

30. Cytunwyd y dylai cyfarfod gychwyn o hyn allan am 13:30 a cheisio dod i ben erbyn 17:00.

*Camau i'w cymryd:* Yr Ysgrifenyddiaeth.

31. Daeth y Cadeirydd â'r cyfarfod i ben am 11.50am.

*Ysgrifenyddiaeth y Pwyllgor Safonau*